

臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

學校名稱 School	台中市太平區太平國小	課程名稱 Course	雙語美勞
單元名稱 Unit	好運旺旺來 My lucky bag	學科領域 Domain/ Subject	藝術與人文/視覺藝術/
教材來源 Teaching Material	翰林+自編教材	教案設計者 Designer	李綉雯, 楊承翰, 周怡君
實施年級 Grade	Grade 3	本單元共_____6_____節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	激發創造力 Create our Dreamland		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	B3 藝術涵養與美感素養 B1 符號運用與溝通表達	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	藝-E-B3 善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	
	校本素養指標 School-based Competences	無	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	藝術與人文： 1-II-3 能試探媒材特性與技法，進行創作。 2-II-5 能觀察生活物件與藝術作品，並珍視自己與他人的創作。 3-II-4 能透過物件蒐集或藝術創作，美化生活環境。 英語： 1-II-7 能聽懂課堂中所學的字詞。 1-II-8 能聽懂簡易的教室用語。 6-II-2 積極參與各種課堂練習活動。 7-II-2 能妥善運用情境中的非語言訊息以幫助學習。	
	學習內容 Learning Contents	藝術與人文： 視 E-II-2 媒材、技法及工具知能。 視 A-II-1 視覺元素、生活之美、視覺聯想。	

		視 P-II-2 藝術蒐藏、生活實作、環境布置。 英語： Ac-II-1 簡易的教室用語。 Ac-II-2 簡易的生活用語。
學生準備度 Students' Readiness	剛開始接觸正式美勞學科課程 兩年的雙語生活課程經驗，基礎日常打招呼用語。	
單元學習目標 Learning Objectives	1 藉由觀察台灣時令水果的外觀, 用線條來仿作版畫的前置作業。 2. 藉由了解孔版版畫的製作原理與過程，體驗版畫製作。	
中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher 英語部分： 1. 與學生打招呼 2. 課程引導 3. 教師示範 4. 實作個別指導 5. 作品分享引導 中文部分： 1. 課前與學生互動 2. 學生未接觸過的單字、術語或原理 3. 指派作業 4. 作品評語	學生 Students 英語部分： 1. 與老師打招呼 2. 回答老師提問 3. 回應教師所給予的練習 4. 分享作品 中文部分： 1. 提問 2. 繳交作業、學習單 3. 與同學討論 4. 實作階段個別提問
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	投影機、Apple TV、keynote、自製教材、自製影片	
評量方法 Assessment Methods	口頭評量、實作評量、多元評量	
評量規準 Rubrics	表現任務 30% 口語表達 20% 作品完成度 50%	
議題融入 Issues Integrated	無	
教學流程 Teaching Procedures		
活動一：台灣是水果王國 We love fruits (80 分鐘)	活動一：台灣是水果王國 We love fruits (80 分 鐘)	時間 Time

<p>第一、二節</p>	<p>Warm up 準備活動</p> <p>1. 教師與學生打招呼(Greetings)</p> <p>T: Good morning everyone!</p> <p>2. 教師詢問學生喜歡吃什麼水果，並提到夏天將近，有種水果正值產季，請學生猜猜看。</p> <p>T: What is your favorite fruit?</p> <p>S: Apple! Banana! Watermelon!</p> <p>T: Summer is coming, and it' s the season of a fruit. Do you know what it is?</p> <p>It' s oval. I see green and yellow. There is a crown on its head. What is it?</p> <p>S: Pineapple!</p> <p>3. 教師介紹有關鳳梨的小故事</p> <p>Presentation 發展活動</p> <p>1. 教師請學生觀察鳳梨的形狀、觸感與味道，讓學生了解鳳梨看起來如何、摸起來如何、聞起來又是如何，讓學生用自己的話去描述。</p> <p>T: Look! I have a pineapple, tell me how it looks.</p> <p>S: I see yellow and green.</p> <p>T: How does it feel? You can touch it.</p> <p>S: 刺刺的、尖尖的</p> <p>T: It feels sting, yes</p> <p>T: How does it smell?</p> <p>S: 甜甜的</p> <p>T: Oh, it smells sweet.</p> <p>2. 感受完鳳梨後，教師請學生試著用各種形狀來組合鳳梨。</p> <p>T: Now you already feel the pineapple, let' s look at the pineapple again.</p> <p>T: What shapes do you see?</p> <p>S: Triangle, square.</p> <p>3. 教師介紹五種形狀，引導學生用身體律動熟練感知形狀的線條，並發下學習單給學生練習。</p> <p>T: Now I will show you five shapes, and I need you to come up on stage. You do what I show to you. Triangle! Square! Rectangle! Circle! Oval!</p> <p>S: Triangle! Square! Rectangle! Circle! Oval!</p> <p>T: Now you will get a worksheet, please</p>	<p>20</p> <p>20</p> <p>20</p>
--------------	---	-------------------------------

T: Before we start, let's see what is the serigraphy printing.

2. 發下學習單，請學生先將孔版邊框貼上膠帶，只留下正中間長方形，大小與學習單上畫鳳梨草稿的格子差不多即可，膠帶可防止顏料漏出。

T: Now I will give your worksheet back to you, and you have a board. Put the board on your worksheet, you can see a rectangle in the middle, right?

S: Yes.

T: Now you can use the tape to seal the frame, not the middle part. Remember to seal it closely, or the watercolor may go through the little hole.

Come get the tape, you know the rule.

S: I want _____. (color)

3. 教師發給學生彩色貼紙，依照自己設計的草圖，將主要圖樣“鳳梨”完成。

T: Now you all get your colored stickers. First, you cut a slim rectangle to divide the crown and body of the pineapple. Then, use triangles to finish the crown part. And you can use an oval, square or circle to make the body part.

Practice

1. 請學生先看完老師製作的版畫教學影片，了解步驟。

T: Now I am going to show you a video about how to do the serigraphy printing.

2. 引導學生按照步驟完成孔版版畫印製，並提醒學生顏料使用，先黃色，再紅色，最後是藍色。教師巡視課堂，查看有無學生需要幫助。

T: Hooray! Now we are ready to do the printing. Let's follow the steps to do it! Are you ready?

S: Yes! We are ready.

T: Remember, when you are brushing the ink, red goes first, yellow goes next, and blue is the last one. Any questions? I will go check you around if you have any problems. Feel free

	<p>to raise your hand.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Put the card inside the bag. 2. Get the ink ready and stir. 3. Place the board on the bag. 4. Brush the ink on the board. (yellow/red/blue) 5. Done. <p>Summary 師生共同歸納</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師請學生分享自己完成的鳳梨提袋，並詢問是如何做出來的。 T: Wow! You all make your beautiful pineapple bag. Can you share it with everyone? <p>Wrap up</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 請學生將提袋統一放到教室角落晾乾再給老師打分數。 2. 提醒學生下週所需用具，並記得攜帶。 	20
<p>參考資料 References</p>		